كوبنهاغن – اجتماع مجموعة عمل المناطق المهمشة التابعة للجنة الاستشارية الحكومية GAC
الخميس، 11 مارس 2017 – من الساعة 09:30 ص إلى الساعة 10:30 ص بتوقيت وسط أوروبا
اجتماع ICANN58 | كوبنهاغن، الدانمارك

بوا هانتر: طاب صباحكم جميعًا. مرحبًا بكم في الدورة الأولى من اجتماعات GAC. المناطق المهمشة.

أدعى بوا هنتر. أشغل منصب نائب الرئيس بجانب أليس منيوا، نائب رئيس الفريق العامل حول المناطق المهمشة. لدينا أيضًا من فريق الدعم من ICANN، جوليا.

جدول الأعمال لهذا الصباح هو إبلاغكم حول ورشة عمل بناء القدرات التي عقدت في نيروبي، وهي الأولى من نوعها بالنسبة للجنة GAC، وكذلك لتوضيح التوصيات التي خرجنا بها من ورشة العمل. كان هذا تحت إشراف أليس، لذلك سوف أمرر لها الميكروفون للمتابعة. شكراً.

أليس مونيوا: شكرًا لك، بوا.

طاب صباحكم جميعًا. شكرًا جزيلاً. إن كنتم تتذكرون من الفريق العامل حول المناطق المهمشة، كان أحد الجوانب الرئيسية التي ركزنا عليها هو بناء القدرات للفرق العاملة حول المناطق المهمشة.

الاجتماع الأول عقد حول آسيا خلال الاجتماع في حيدر أباد. سار الأمر بصورة جيدة، وكانت لدينا بعض التوصيات الهامة التي أخذناها بعين الاعتبار أثناء التخطيط والتنظيم للمنهج المتبع في جلسات بناء القدرات في أفريقيا خلال الفترة بين 23 إلى 26 يناير.

انعقد الاجتماع في نيروبي واستضافتنا الحكومة الكينية بالتعاون مع ICANN وفريق عمل GAC حول المناطق المهمشة وفريق العمل حول السلامة العامة. كان حاضرًا الاجتماع الرئيس التنفيذي لمؤسسة ICANN، ورئيس GAC، و20 من الحكومات

ملاحظة: مايلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ماورد في الملف الصوتي وتحويله الى ملف كتابي نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا إنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لاينبغي أن تُعامل كما لو كانت سجلات رسمية.

الأفريقية، وقرابة 15 من وكالات إنفاذ القانون من قارة أفريقيا، والعديد من الزملاء من فريق العمل حول المناطق المهمشة من شمال أمريكا وأوروبا، أثناء جلسة بناء القدرات لوكالات إنفاذ القانون.

وكانت ورشة عمل ناجحة للغاية. كان لدينا أكثر من 100 مشارك في ذلك الاجتماع. أول يومين ركزنا بصورة خاصة على معالجة القضايا الخاصة بـ ICANN والمناطق المهمشة الخاضعة لسلطة GAC. والتوصيات المثيرة جدًا للاهتمام التي سوف تمثل أهمية كبيرة لمجموعة العمل منذ الآن فصاعدًا. سوف يشكلون جزءًا من خطة العمل والأنشطة التالية التي تساعد على زيادة مشاركة فريق العمل حول المناطق المهمشة وهيئات GAC وICANN بشكل عام.

بعض من تلك التوصيات أمامنا هنا للاطلاع عليها. كان هناك اتفاق عام حول أن مستوى معرفة ICANN، وGAC، ومستوى حوكمة الإنترنت منخفض بشكل كبير. وليس لأن الناس لا يودون حقًا الفهم، ولكن لأن الأمر بالنسبة لمعظم المشاركين في GAC من المناطق المهمشة، ليس جزءًا من عملهم اليومي.

ولذلك الأمر يشكل جزءًا بسيطاً من الأعمال التي يقومون بها يوميًا. هذا واحد من الأسباب وراء عدم مساهمتهم بشكل فعال.

كما تعلمون، كانت هناك أسئلة حول حاجز اللغة والعديد من المختصرات. وفي هذا الصدد، هناك اتفاق أن المناطق المهمشة تحتاج إلى ابتكار مسار تعريفي يعبر عن بعض المختصرات.

كيفية زيادة المشاركة الفعالة بين GAC وغيرها من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية كان سؤالًا آخر وكان نفكر فيه كرؤساء مشاركين، ورؤساء المجموعات العاملة، وكنا بصدد العمل على ذلك الأمر. سعيًا لذلك، سوف نجري العديد من الاجتماعات الثنائية بمشاركة الحكومات، وكما تعلمون، مشاركة الجهات المعنية، وغيرها من فرق ICANN ذات الصلة، فضلًا عن غيرها من الدوائر ذات الصلة.

كان هناك تحدي يتعلق بكيفية العمل مع أدوات ICANN على شبكة الإنترنت، وأدوات النقاش، ومنصات التعلم، وكذلك الإقرار بحقيقة أن المناطق المهمشة تواجه أحد التحديات المتمثل في عدم القدرة على الولوج إلى الإنترنت من الأساس.

ولذلك، التدريب بهذا الصدد هو أمر بالغ الأهمية. ويجب علينا أن نفعل ذلك. لم يكن لدينا ما يكفي من الوقت للاجتماع حول ذلك في نيروبي. ونخطط أن ننظم دورات تدريبية ربما في دورات بناء القدرات التالية في وقت لاحق.

معظم الحكومات الأفريقية صرحت، في حين كانت حقًا مقدمة جيدة وهامة إلى ICANN، وبشكل عام، نحتاج إلى أن نكون أكثر تحديدًا حول القضايا الموضوعية، وعلى وجه التحديد التركيز على بعض من القضايا المتعلقة بسياسة ICANN التي لدينا في الوقت الحالي. وتحقيقًا لهذه الغاية، ازدادت المقترحات حول بناء القدرات على الصعيد الوطني وبناء القدرات على الصعيد دون الإقليمي. لذا الثاني هو انعقاد الاجتماع في نيروبي مرة ثانية بجانب اجتماع AfriNIC. سوف نعقد اجتماعًا تشارك به الحكومات الأفريقية، وسوف نتعمق إلى حد ما في التسمية، ومعالجة القضايا، وربما مقدمة إلى الجوانب التقنية وما تعنيه، وبعض من القضايا التي سوف نقوم بالعمل عليها في GAC بين هذا الاجتماع والاجتماع التالي في جوهانسبرغ فيما بين الجلسات كي نصبح على أهبة الاستعداد، كما تعلمون، جميعنا كأعضاء.

سيكون هناك اجتماع آخر في مايو في نيروبي والأكثر احتمالًا في جزيرة كوك قبل اجتماع جوهانسبرغ.

كان حاجز اللغة مشكلة كذلك، على الرغم من أنه، كما تعلمون، كان هناك الكثير من الامتنان والتقدير لحقيقة أن GAC الآن تعمل بمختلف اللغات. غالبية وثائق السياسة التي يعدها أمين السر تترجم طوال الوقت، ولذلك يمكن لجميع أعضاء GAC فهم القضايا وكيفية المساهمة في مناقشتها. معظم وثائق السياسات التي تصدر عن الأمانة العامة عادة تصدر باللغة الإنجليزية. ومن الضروري أن نحصل على ترجمة تلك الوثائق، ليس من منظور لغوي، ولكن من منظور السياق أيضًا. مثل ما يعنيه هذا للمناطق المهمشة؟ ماذا تعني عملية وضع سياسة عائدات المزاد للمناطق المهمشة؟ وكيف يمكن لهم المساهمة بطريقة منطقية؟

ذكرت عائدات المزاد. زيادة المحاور عن بعد وكذلك اجتماعات ومخلصات ما قبل وما بعد اجتماعات ICANN. ولذلك، قلنا أن هذا يمكن أن يحدث فقط على صعيد وطني. وتناقشنا مع أعضاء GAC في محاولة منا للقيام بذلك على المستوى الوطني. لم يرد إلينا تقرير وافي. كان هناك اعتراف بأنه لم يكن هناك تقرير شامل على الصعيد الوطني للمساعدة في تحديد موقف وطني حول هذه المسائل. وهذا يساهم في عدم المشاركة في اجتماعات GAC. بعض الأنشطة التي على وشك القيام بها، الأول الذي أشرت إليه في مايو وهو ورشة عمل لحكومات شرق أفريقيا ولوكالات إنفاذ القانون في شرق أفريقيا.

الاجتماع التالي في أفريقيا سيكون جنبًا إلى جانب اجتماع جوهانسبرغ في ICANN. ولكن بين الاجتماعين، سوف يكون هناك اجتماعًا أو اثنين، ربما واحد في جنوب أمريكا وواحد في جزر كوك. ربما نتناقش حول بناء القدرات بشكل مشابه واتباع نهج مختلف آخذين بعين الاعتبار بعض من التحديات التي واجهتنا بالفعل وكيفية تحسين الأمور استنادًا إلى ذلك.

ربما نتناقش حول بناء القدرات بشكل مشابه واتباع نهج مختلف آخذين بعين الاعتبار بعض من التحديات التي واجهتنا بالفعل وكيفية تحسين الأمور استنادًا إلى ذلك.

حسنًا. الآن.

منال إسماعيل: شكرًا لك، أليس. حضرت ورشة العمل. كانت رائعة حقًا، وأعتقد أنك تحدثت عنها بشكل جيد. إذن ليس هناك ما أضيفه هنا.

ولكن، بالطبع، كما ذكرنا عدة مرات، كان التفويض وإعادة تفويض ccTLDs مسألة ملحة لبعض الزملاء من أفريقيا أيضًا. وأعتقد أن الفريق العامل تطوع بما يكفي لمواجهة مثل هذه القضايا لمساعدة الأعضاء من المنطقة فيما يتعلق بقضايا إعادة التفويض. وشكرًا لك على هذا.

أليس مونيوا: شكرًا لك، منال. هل يود أي شخص آخر أن يتدخل؟ هل هناك أية أسئلة أو تعليقات حول هذه النقطة. نعم. ممثل إندونيسيا. CTU. نعم، تفضل.

أشوين رانجان: شكرًا لك، أليس. أود التعليق على توضيحكم لحقيقة أن الأعضاء ليسوا على دراية كافية أو ما شابه حول الإنترنت الخاص بـ ICANN. أعتقد أننا نرى هذا واقعيًا من منظور آخر. هل هذا بسبب أن كل بلد لديها مشغلون مختلفون لنطاق DNS؛ لدينا منظمة تهتم بعناوين بروتوكول الإنترنت. وتلك المنظمات -- العديد منها ليس هيئات حكومية. هي شركات تديرها مجموعات من المشغلين المتعاقدين في أفريقيا. ويحصلون على المعلومات من المنظمات الإقليمية في آسيا أو في ICANN. كما هو الحال في إندونيسيا، منظمة اسم النطاق ومنظمة عنوان بروتوكول الإنترنت تخضع لسلطة آسيا والمحيط الهادئ الذي تقع في أستراليا. ماذا تريد؟ تريد زيادة عناوين بروتوكول الإنترنت الخاصة بك وهكذا؟ كل شيء على ما يرام. العديد من لوائح الحكومات تهتم بالتطبيقات والمحتوى أكثر من شبكة الإنترنت نفسها.

يبحثون بشكل رئيسي عن شبكات الاتصال اللاسلكية لأن عليهم منح التراخيص للترددات وهكذا لمدارات الأقمار الصناعية. وبعد مشغل شبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية، لديك الشبكة نفسها. وتلك الشبكة تديرها وكالة PTI الآن. وفي كل دولة، تديرها وكالة إقليمية.

بالأعلى ترون المحتوى والتطبيقات. تهتم الحكومات بالمحتوى والتطبيقات بشكل رئيسي لأن هناك الكثير من الأهمية في ذلك.

ربما يحصلون على معلومات زائفة تتسبب في حدوث مشكلات وهكذا.

الأمر مثير لأن ما ذكرتموه هنا يعني أيضًا أن الحكومات لا تبحث كثيرًا أو لا تهتم بلوائح شبكات الإنترنت. هم يقومون بتنظيم شبكات الاتصالات السلكية واللاسلكية المُدارة على مستوى العالم بواسطة ITU وكذلك تطبيقات المحتوى والتطبيقات المحلية التي ترعاها الحكومة المحلية.

لذلك، هذه الممارسة توفر لنا منظورًا آخر من هذا المنحى.

شكراً.

أليس مونيوا: شكرًا لك، أشوين. نايجل.

نايجل كاسيميري: طاب صباحكم. نايجل كاسيميري من CTU. أود فقط التعبير عن تهاني للمنظمين وكل من شارك في بناء القدرات في منطقة أفريقيا. أعرف الكثير ممن علقوا أنه ينبغي علينا الانتقال إلى المناطق الأخرى وهكذا.

أود أن أخبركم أنه، دون تواجد في منطقة الكاريبي حتى الآن، غالبية الاستنتاجات حول أفريقيا تنطبق على منطقة البحر الكاريبي، بما في ذلك الاستنتاج الذي ذكرته منال حول تفويض وإعادة تفويض ccTLD. القضية الأساسية في واقع الأمر هي مقدار الوقت والجهد الذي نبذله في إدارة الإنترنت، آخذين بعين الاعتبار المهام الأخرى التي عليهم القيام بها. نواجه جميعًا المواقف نفسها، خاصة في منطقة البحر الكاريبي، حيث لدينا بعض الجزر الصغيرة. الشركات المنظمة صغيرة الحجم. كذلك الدوائر الحكومية صغيرة الحجم. ولديهم نطاق واسع من الأمور التي يجب العمل عليها.

لذلك من الطبيعي للغاية (غير مسموع) أن يكون لدى حكومات الكاريبي وزارة للاتصالات، والعمل، والعمالة، والصحة، وكذلك، وجميعها على رأسها وزير واحد. وربما في بعض الولايات، قد يكون هناك أكثر من وزير وسكرتير. هذا نوع من رئاسة تلك الدوائر. ولكن، هناك سؤال حول وجود عدد قليل من العاملين الذين يُسند إليهم أعمال كثيرة.

لكم أن تتخيلوا أن شيء ما يتعلق بأسماء ورموز الدول أو شيء ما يتعلق بتوصيل المياه إلى مدينة بعينها – هذا هو تركيز أحد المسؤولين بصورة يومية.

إذن لدينا نوع من القيود المفروضة على القدرات التي أعلم يقينًا أن منطقة أفريقيا تعاني منها أيضًا. وأعتقد أن هذه هي المشكلة الرئيسية.

لذلك جزء مما تحاول CTU القيام به هو تحديد الأولويات الرئيسية، والعناصر الهامة الضرورية التي ينبغي أن ينصب تركيزنا عليها؛ أليس كذلك؟ وإن كانت هناك طريقة يمكن لأ ICANN مساعدتنا بهذا الصدد، أعتقد أنها سوف تساعد جميع المناطق المهمشة أن تصبح أكثر مشاركة ومساهمة بصورة أفضل.

أليس مونيوا: شكرًا جزيلاً.

منال.

منال إسماعيل: شكرًا لك، أليس. وللتعليق على ما قاله نايجل، أعتقد أن هذا يمكن أن يرتبط بأعباء العمل، ومناقشة تلك الأعباء أيضًا؛ لأنه مع محدودية الموارد، حيث الموارد المحدودة من الموظفين أو الوقت أو المال أو ما شابه، يصبح عبء العمل مشكلة كبيرة تواجه العاملين في المناطق المهمشة.

شكراً.

أليس مونيوا: شكرًا لك، منال. في الواقع، هذه واحدة من المشكلات التي كنا نتناقش حولها، ولكني سوف أستعرض سريعًا بعض المشكلات التي ظهرت مؤخرًا.

شكرًا لكم على مناقشة قضية ccTLD. أرسلت الحكومة الصومالية رسالة إلى قائمة GAC، وفريق العمل في المناطق المهمشة التي تولت تلك المهمة مع فهم أن GAC لا يمكن لها أن تتدخل على الصعيد الوطني فيما يتعلق بأي نوع من تفويض ccTLD، أو إعادة التفويض، أو الإنهاء. وما سيقوم به فريق العمل حول المناطق المهمشة هو جمع المعلومات التي تندرج بالفعل تحت مبادئ GAC حول ccTLD وكذلك أطر العمل وتفسير الوثائق الأخرى بين يدينا بالفعل؛ التي يمكن أن تساعد الحكومات الوطنية على اتخاذ القرارات أو سلك نهجًا نحو معالجة التحديات التي تواجه ccTLD. وكذلك وضع

مجموعة من الأسئلة المتداولة، التي ربما تساعد العديد من الحكومات من خلال حصر تلك الأسئلة في موقع واحد. في الوقت الحالي، ليس هناك شيء ما كذلك، وأعتقد أن هذا هو السبب وراء كون الحكومة الصومالية وغيرها تُحبط أثناء محاولة العثور على المعلومات التي ربما تساعدنا في معالجة بعض القضايا التي تواجههم.

سوف نعمل مع ccNSO، وكذلك IANA، بإشراك الحكومات لضمان -- هذا جهد على نطاق واسع حتى لا يبدو أن GAC تحاول مرة أخرى التوصل إلى -- لأنني أعلم أن (غير مفهوم) الطريق إلى ccNSO في هذا الصدد، الأمر الأول كان، أوه، لسنا متأكدين من رغبتنا في إشراك GAC، ولكننا أخبرناهم ما نحاول القيام به هنا ولم نتوصل إلى جديد بعد. الأمر ببساطة يمثل لم الشمل، أو كما تعلمون، جمع المعلومات التي تتواجد بالفعل لمساعدة الحكومات في البحث عن المعلومات والتوصل إلى نهج على الصعيد الوطني. أؤكد على حقيقة أن GAC لا تتفهم أنه بمقدورنا -- لا يمكن للجنة GAC التداخل مع عناوين ccTLD على الصعيد الوطني. ونأمل أن الجدول الزمني لذلك ربما من المحتمل أن يكون بحلول -- بين الآن وخلال الأسابيع الأربعة المقبلة أو نحو ذلك. ولدينا لقاءات ثنائية مع ccNSO، وIANA، وGE بهذا الصدد.

فيما يتعلق بالمناقشات حول حجم الأعمال، في الواقع، ناقشنا تلك الأمور هذا الصباح خلال جلسة الإحاطة، وكانت هذه واحدة من أكبر التحديات التي تواجه المناطق المهمشة. الفريق العامل حول المناطق المهمشة نفسه يعاني في الواقع التهميش. هناك قدر كبير من الأعمال حول المناطق المهمشة. في الواقع، نؤمن بأن بعض مشكلات المناطق المهمشة تحتاج إلى مناقشتها وتبسيطها خلال أعمال GAC التي نقوم بها. ونعتقد أنه ربما ما نحتاج إلى على صعيد GAC هو تغير ثقافي بسيط فيما يتعلق بكيفية معالجتنا لمعظم المشكلات التي تواجهنا. وسأعطي مثالًا على ذلك. عندما نقوم بمناقشة -- فيما يتعلق بلجنة GAC، على سبيل المثال، الفريق العامل حول عائدات المزادات، لأي شخص يفهم حولما يدور الأمر، ويحاول فهم الأمر وإلى ما سيؤدي، أود استعراض بعض الأمثلة التي تتعلق بالبلدان المهمشة حتى يبدو الأمر منطقيًا إليّ عند قراءة موجز السياسات.

نفعل ذلك عادة في منطقة أفريقيا، ولكني أود معرفة -- مع بعض الأمثلة المناسبة. مثال آخر كان ورشة العمل حول بناء قدرات وكالات إنفاذ القانون التي أجريناها في نيروبي.

معظم الأمثلة تنحصر في قارة أفريقيا، من الحكومات الأفريقية والمناطق المهمشة حتى تتمكن من تأطير تلك السياسات، وما يعنيه PDP في السياق الخاص بهم.

وكذلك، أعتقد أن -- نحن بحاجة إلى قليل من المساعدة من أمين السر بهذا الصدد، المساعدة في تطوير موجزات السياسة التي تتمحور حول المناطق المهمشة. الآن، سواء كانوا يفهمون الأمر، ولتشجيع مزيد من المشاركين، ليس فقط على مستوى GAC، ولكن أيضًا في مناطق السياسات الأخرى.

ونعم، نتفق أن حجم الأعمال كبير نوعًا ما -- ليس فقط على مستوى GAC، ولكن أيضًا على مستوى مختلف الفرق العاملة. وهناك عدد قليل منا في أماكن محدودة للغاية. في الأمانة العامة، لدينا فقط جوليا تساعدنا هنا، وأعتقد أنها نفسها بحاجة إلى المساعدة. هي غارقة في أمور شتى.

فيما يتعلق بما كتبه أشوين ذات الصلة بالسجلات الإقليمية، تلك المسألة نوقشت في نيروبي إلى حيث وصلنا، على سبيل المثال، إحدى الحكومات الأفريقية، كانت متشددة للغاية، ومصرون على أنهم لا يشعرون أنهم يحصلون على القدر الكافي من المساعدة أو الدعم أو التعاون من السجلات الإقليمية، وكانوا يقترحون أن يمتلكون سجلاتهم الوطنية الخاصة بهم. كما تعلمون، كيف يمكن لنا مناقشة بقية الأعمال، ولكن هناك -- كما تعلمون، التحديات التي نراها على المستوى الأفريقي. أعتقد أن ما يجب أن يحدث هو أكثر بكثير من مجرد التعاون مع سجلات الإنترنت الإقليمية. وبالنسبة لأفريقيا، لا تحتاج AfriNIC إلى العمل مع الحكومات، والحكومات إلى العمل بشكل وثيق- مع السجلات الوطنية الخاصة بهم لفهم بعض من القضايا وكيف يمكن لهم المساهمة بدلًا من -- كما تعلمون، المساعدة. حتى حلول الوقت الذي يقومون فيه بإنشاء السجلات الوطنية، يتفهمون أن ما تقوم به السجلات الوطنية هو القيام بذلك وكيفية الاستفادة من تلك السجلات.

التحديات في أفريقيا -- نعم، مماثلة. أتفق معك، نايجل، أن الوضع شبيه بجزر الكاريبي، وكذلك بجنوب أمريكا، وبعض البلدان مثل جزر كوك والمحيط الهادئ أيضًا. هناك مسألة أخرى طرأت، ولكنها من جانب وكالات إنفاذ القانون، وكالات إنفاذ القانون الأفريقية، وهم يرغبون في إقامة مزيد من ورش العمل المواضيعية التي تركز بشكل محدد على

الجوانب التقنية المتعلقة بفهم ليس DNS – الأرقام والأسماء ونطاقات DNS بشكل عام. إذن المجموعة التالية من ورش العمل سوف تكون أكثر موضوعية. وأعتقد أنني سوف أذكر بشكل مقتضب هنا أنه لدينا ورشتي عمل، واحدة خاصة بأعضاء GAC وواحدة خاصة بوكالات إنفاذ القانون، ومرة ثانية نحاول ضمان حصولنا على دعم مزيد من وكالات إنفاذ القانون من أفريقيا عقب الانضمام إلينا. وكما ترون، هناك بعض التوصيات المماثلة للتوصيات من اجتماع GAC في أفريقيا.

وكان هناك تأكيدًا على الحاجة إلى التدريب القضائي، ومسألة الاختصاص القضائي التي تنبثق مرارًا وتكرارًا. مسألة التنوع مرة ثانية. إذن الاجتماع المقبل سينعقد مرة ثانية في نيروبي، وفي جوهانسبرغ، كما وافقت شرطة جوهانسبرغ أن يكون هناك ورشة عمل حول وكالات إنفاذ القانون بجانب PSWG أيضًا.

وهناك إقرار بأن ICANN هي جزء من منظومة حوكمة الإنترنت واسعة النطاق. إذن ورشة العمل حول وكالات إنفاذ القانون في نيروبي تشمل المساهمين من مختلف المجالات. فكان هناك RIPE NCC، وAfriNIC، وجوجل، وفيسبوك، وغيرها من الجهات التي أقرت أن ICANN لا تعمل هباءً. وكان على وكالات إنفاذ القانون والحكومات فهم ذلك. بينما ICANN -- حسنًا، نعم، اليوم الأول كان حول ICANN بشكل محدد، واليوم التالي دعونا أصحاب المصلحة من مختلف المجالات للمشاركة مع الحكومات حتى يمكن للحكومات تحديد موضع عمل ICANN وهوية المساهمين الآخرين الذين عليهم العمل بالتعاون معهم.

هذا موجز -- حسنًا، ليس موجز حقًا -- تحديث مطول حول ورش العمل في نيروبي. ونأمل أن هذا يدفعنا إلى الانتقال إلى المرحلة التالية، التي لسنا متأكدين بعد سواء ستكون -- المنطقة التالية المحيط الهادئ أو أمريكا الجنوبية، ولكننا سنعقد ورش العمل تلك في ثلاث مناطق أخرى قبل نهاية العام؛ تلك المناطق المهمشة. ومن ثم سوف، كما ذكرت، يكون لدينا الأسئلة الشائعة حول ccTLDs، والحزمة التعريفية حول ما تقوم به ICANN، وما تقوم به GAC، وربما إزالة الغموض عن بعض -- و(غير مسموع) ربما، ولكن بالتأكيد إزالة الغموض عن بعض المصطلحات مما يجعل من السهل فهمها.

وكذلك دعوة لتغيير الثقافات، إن كنا ندعوها كذلك، في GAC حتى يمكن لنا نظر بعض المسائل حول السياسات من منظور المناطق المهمشة مثل -- الأمر أكثر شمولًا.

شكراً.

سوف أعطي الكلمة مرة ثانية إلى بوا.

بوا هانتر: شكرًا لك، أليس.

إن كانت هناك أية تعليقات، سوف نتلقاها في الوقت الحالي.

شكراً.

شكرًا لك سيدي.

لانس هيندس: صباحًا. لانس هيندس من غيانا. أعتقد -- بعيدًا عن التورط في أمور أخرى، ولكني أعتقد بالتأكيد من وجهة نظري أن هناك نوع من الحرمان من الخدمات ونوع من التهميش الشديد. بالتأكيد منطقة الكاريبي، كما أوضح نايجل، مفهوم ICANN بالكامل للعديد من السنوات في منطقة متخلخلة. هناك عدد قليل للغاية منا. نايجل، أعتقد أنه يعرفني منذ 10، أو 15 عامًا تقريبًا، وأسماء من شاركوا طوال تلك الفترة لم تتغير كثيرًا فيما يتعلق بفهم أعمال ICANN.

بالتأكيد واحد من الأمور التي أود أن أقترحها وأعتقد أنه كما ذكرنا بالتوصيات، ولكن واحد من الأمور التي أرى أنها نتجت من دراستنا لمنطقة الكاريبي هو أنه علينا إيجاد وسيلة -- لإقامة صلة بين ما تقوم به ICANN، والتنمية الوطنية والتقدم بهذه الطريقة.

إن أخذنا غيانا على سبيل المثال، لأنه لم يعد من الممكن الاعتماد على القطاعات الانتاجية التي كانت لدينا في الماضي. لا مزيد من السكر، أو الأرز، أو الذهب، أو الأغراض

الأخرى. وإن قررنا أن ICT سوف تمثل دعامة رئيسية تدفعنا إلى الأمام، علينا أن نتمكن من معرفة كيفية تضمين أعمال ICANN في هذا السياق.

ومن هذا المنظور، ربما نرى كيف يمكننا القيام بذلك وحل هذه المسألة.

بالتأكيد عندما يتعلق الأمر بـ ITU، كما هو الحال، سوف يجعل ITU هذه القضية فيما يتعلق بالتصريح بأن الأنشطة التي يشاركون بها في بعض الأحيان لها صلة مباشرة بالدوائر الحكومية بين ما يقومون به وبين التنمية القومية بشكل عام.

ربما هناك طريقة -- وفعلنا ذلك على المستوى المحلي في بعض الأحيان، قمنا بإنشاء هذا الارتباط. ولكني أعتقد أنه بالتأكيد كوني جزء من فريق العمل، إن كانت هناك طريقة للقيام بذلك، ربما يمكن لذلك المساعدة في دفع المشاركة إلى الأمام.

شكراً.

بوا هانتر: شكراً. أشوين.

أشوين رانجان: نعم، شكراً لك، بوا.

لا أعلم متى (غير مسموع) تتبعون المناقشات في نيروبي، ولكني أتساءل إن نوقشت أثناء اجتماع نيروبي العديد من المناقشات السابقة حول حوكمة الإنترنت؟ كما نتفق، كانت حوكمة الإنترنت مشكلة كبيرة بعد الأمم المتحدة. WGIG، الفريق المعني بحوكمة الإنترنت، أرسل تقريره خلال اجتماع WSIS الثاني في تونس. كما نتذكر في تونس، كانت هناك مجموعتان. البعض لم يوافق على المقترح، والبعض الآخر وافق. ونتيجة لذلك، الأمم المتحدة، طلبت من UNDESA، دائرة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أن تقوم بالإعداد لمنتدى حوكمة الإنترنت، المنعقد حتى الآن. ونتيجة لتلك القضية، نعلم جميعًا أن العديد من البلدان تقوم بإنشاء منتدى حوكمة الإنترنت الخاصة بهم، مثل GCCS الأول في لندن. لدينا فرنسا وإنكلترا. أعدت مؤسسة Chatham House

في إنكلترا ما يسمى بـ GCIG لحوكمة الإنترنت. ولكن بعدها، سار الأمر على ما يرام. لا تذمر حول الإنترنت الذي تيره IANA، ومن ثم التغيير إلى PTI ومن ثم ICANN. وكل تلك المناقشات، ينبغي وقف GCIG .GCCS ، لا أعرف. لم أتلق شيئًا ما منهم. وبالحديث عن IGF – حول المحتوى والتطبيقات، لا شيء آخر. ولم يتحدث أحد حول هذا الموضوع. في كل مرة، أود الحديث عن شبكة الإنترنت. يقولون، حسنًا، ننقل ذلك إلى مناقشات ICANN. والآن نحن هنا. لأن الشبكة تعمل بشكل جيد حقًا، يبدو أن كل بلد سعيد بما لديه.

شكراً.

بوا هانتر: كافوس.

كافوس أراستيه: نعم، صباح الخير لكم جميعاً. استمعت إلى تلك المناقشات عدة مرات، وكذلك المناقشات في منتديات الأمم المتحدة الأخرى، لأننا كحكومات، على اتصال ببعضنا البعض.

واحدة من المشكلات الرئيسية لورش العمل هي كون المشاركين يدرسون الكثير من المعلومات التي ليس لديهم وقت لاستيعابها، وفهمها، وإثارة الأسئلة حولها. لذلك علينا إعادة تصميم ورش العمل. ورش العمل الخاصة بالقضايا الرئيسية العامة وورش العمل الخاصة بقضايا بعينها. ومن ثم تحديد الأولويات.

بالحديث عن حوكمة الإنترنت، ونطاقات ccTLD، والتفويض، وإعادة التفويض، والإبطال، والإلغاء. بالحديث عن جلسة gTLD الجديدة. بالحديث عن انتقال IANA. بالحديث عن الاختصاص القضائي. بالحديث عن حقوق الإنسان. هذا يتجاوز طاقة الدماغ البشري. الدماغ البشري يمتلك نوعًا من الاستجابة. بعد فترة من الوقت، يمتلئ العقل البشري بالمعلومات، ويتشبع، ولا يستجيب إطلاقًا.

علينا تجنب الاجتماع بشخص ما يتحدث عن عشرات من الشرائح، كل واحدة في ثانية أو ثانيتين. وحتى يفهم المشاركون معنى ذلك بشكل جيد، لا يعرفون عم يتحدث الموضوع السابق.

لذلك علينا إعادة ترتيب الأمر نوعًا ما. وكذلك، علينا أن نأخذ بعين الاعتبار استنادًا إلى الاحتياجات والمتطلبات التي تواجهنا بالمناطق والمناطق الفرعية التي تختلف عن المناطق والمناطق الفرعية الأخرى.

بعض من المشكلات تتعلق بالسياسة والتصميم. على سبيل المثال، الأمر غير مفهوم تمامًا كيف حدث انتقال IANA. وهذا ما قد تم. هذا كل شيء. سواء كان الأمر جيدًا أم سيئًا، فقد حدث بالفعل.

إن استعرضنا نتيجة CCWG، سنراها معقدة حتى بالنسبة لأولئك الخبراء منا، لأن القليل فقط يجتمع ويحدد شيئًا ما والبعض لا يفهمه. وفي النهاية، يوافقون. هذه الموافقة هي الموافقة الأولى. هذه موافقة، وأفهم ما تتحدثون حوله، ولكني لا أفهم كفاية كي أتمكن من التصريح بالموافقة من عدمها.

لذلك علينا إعادة ترتيب الموقف. والخروج بنتائج استنادًا إلى احتياجات الناس. سألت عدة مرات عما إن تلقينا أية تعليقات، وما هي المتطلبات الرئيسية للمناطق دون الإقليمية على وجه الخصوص؟ هل يواجهون صعوبات تتعلق بحوكمة الإنترنت؟ هذا شيء نناقشه منذ عام 2000، وعلى مدار عدة سنوات، ولا يزال الأمر جيدًا. بالحديث عن IGF، وهكذا دواليك. ربما هذا لا يساعدنا على إيجاد حل للقضايا التي تواجه البلدان المهمشة. لديهم بعض المشكلات الملموسة. والحال من بلد إلى بلد، ومن إقليم إلى آخر.

وعلينا التعامل مع الأمور التي لدينا لنناقشها اليوم. البعض منها، حتى بالنسبة للجنة GAC غير واضح. الأمر معقد وصعب للغاية.

لذا إن أردنا القيام بشيء ما حقًا، علينا الرجوع إلى ذلك. نقدر ما نقوم بها وما قمنا به وما نحن بحاجة إلى النقاش حوله مرة ثانية، دعونا نتبع مبدأ التجربة والخطأ لمعرفة

المشكلات التي تواجهنا، والصعوبات، سواء كانت الخدمات التي يرغب المجتمع في الحصول عليها، ومدى نشاطنا في الدورات التفاعلية.

لقد حضرت العديد من الندوات. الأشخاص يعطونك محاضرة لمدة عشرة دقائق، وبعد ذلك، حسنًا، لديك دقيقة واحدة للسؤال. ما معنى دقيقة واحدة فقط؟

وبعض الناس لأسباب عديدة، قد لا يكون لديهم القدرة الكافية لصياغة السؤال في دقيقة واحدة، لأنه بمجرد فتح فمهم، تنتهي الدقيقة. لذلك نحن لا نسمح لهم فعلياً بمناقشة ما يريدون. لذلك علينا الانتقال من الموضوعات العامة الى موضوعات محددة، وفرعية، وهكذا، ثم نقوم بتجميع هؤلاء الأشخاص الذين لديهم مشاكل مشتركة معاً وننظم شيئاً لهم.

هناك بعض الأشخاص الذين لديهم مشاكل مع IPv4، وIPv6. وبعض الأشخاص لديهم مشاكل مع ccTLD. وبع الأشخاص لديهم مشاكل مع PDP، والبعض الآخر مع dot X، وهكذا دواليك. وهذا هو سبب (غير مسموع). وهذا هو – علينا النظر الى هذا.

أعتقد أنه سيكون أكثر فعالية إذا حاولنا - وليس بنظرة جديدة كلياً ، ولكن بإعادة تصميم ورشة العمل وأخذ الأنشطة الأخرى من المنتديات الأخرى في الاعتبار ، وطلب مساعدتهم. هناك العديد والعديد من المنظمات الأخرى التي تقدم بعض الأنشطة، وهلم جرًا. وبسبب أننا جهة حكومية، فعلينا النظر إلى الجهة الأخرى من النظام. وضع مجهوداتنا معاً، ووضع معرفتنا معاً، ومحاولة استغلالها، ولكن ليس القيام بعمل موازٍ، أو القيام بأعمال متداخلة، وليس لزيادة الحمل على الناس. وهذا الشئ قد ناقشته في الجلسة السابقة، ومازلت أعود اليه، وأود أن أرى بعض النتائج.

شكراً.

بوا هانتر: شكرًا لك، كافوس.

أليس، لو كان بامكانك الرد.

أليس مونيوا: شكراً جزيلاً لتعليقك ومساهمتك.

السيد كافوس، رداً على سؤالك، نعم، أن ورشة العمل كانت مثقلة. أوافقك الرأي تمامًا. في وقت لاحق، أعتقد أنها كانت مثقلة لأننا شعرنا أننا بحاجة إلى إعطاء نظرة عامة وواسعة جدًا لما يجري في GAC وفي ICANN بشكل عام.

وقد حصلنا بالفعل على النتائج التي توقعناها. العديد من الشكاوى حول العبء الزائد.

وتفهم أن GAC نفسها مثقلة فعلياً وأن عمل ICANN مثقل. ومن هذا، تلقينا طلباً على وجه التحديد من ورشتي العمل بإجراء المزيد من عمليات البحث حسب المواضيع والمحددة لقضايا معينة تخص بعض البلدان، وتحديدًا المناطق الخاصة ببعض الأقاليم. على سبيل المثال، فإن مجتمع شرق أفريقيا يريد بشكل خاص التعامل مع بيانات WHOIS نظيفة. وهم مهتمون جدًا بشأن بيانات نظيفة لـ WHOIS والتعامل مع سجلات الإنترنت الإقليمية. انهم أكثر اهتمامًا فيما يتعلق بإنشاء سجلات الإنترنت الوطنبية الخاصة بهم.

وهذا هو السبب في أننا جلبنا تلك السجلات. فلدينا RIPE، وCC، وAfriNIC هناك فيما كان يجري ذلك النقاش. حتى أننا لم يكن لدينا حقا الوقت لمناقشة المزيد من التفاصيل حول ذلك، وأعتقد أن هذا سوف يتجلى في الدورات القادمة في AFRINIC. وبالتالي فإن الحمل الزائد كان مفيدًا بشكل ما، لأنه كشف عن بعض التحديات. ونحن بحاجة إلى الكشف عن تلك القضايا. وثمة مسألة أخرى بالنسبة للمنطقة الأفريقية وهي إعادة تفويض نطاقات ccTLD. لذا، فمن الآن وصاعدا، سنركز بشكل خاص على ذلك مع استخدام المعلومات القائمة فعلياً وربما التركيز على ذلك وصياغة تلك الأسئلة الشائعة، وإحالتها في بعض الأحيان إلى GE أو إلى IANA وتوجيههم إلى الفريق المعني في ICANN والدائرة الصحيحة.

وبعد ذلك، نعم، أنا أتفق معكم تمامًا وكليًا فيما يتعلق بإعادة التصميم لتلبية متطلبات المناطق الإقليمية الفرعية.

لذا فإن ورش العمل الإقليمية القادمة سوف تقوم بفعل ذلك بالضبط. ولعل ما قد نحتاج إلى القيام به قبل ورشة العمل هو سؤال أعضاء GAC لتلك المنطقة عن القضايا المطروحة قبل الانتقال إلى تلك المنطقة؟ لذلك، في حين لأنه لدينا نظرة عامة واسعة من حيث طرحها فقط لـ ICANN، سيكون لدينا المزيد من الوقت للتعمق في القضايا المحددة التي تم تحديدها من قبل الدول التي تفتقر الى الخدمات في تلك المنطقة وتنظيم ورشة عمل خاصة بهذا.

وكما هو الحال الآن، فإن أحد الأمور التي يتعين علينا القيام بها في منطقة أفريقيا هو العودة إلى الوراء، والقيام بورش عمل أكثر تحديدًا حول WHOIS، وما تقوم به ICANN، وما يقوم به السجل الإقليمي، وأيضًا تنظيم ورش عمل على ccTLDs ودعوة ccNSO وجميع الدوائر الأخرى. ليس هناك حاجة لإعادة صياغة ما قامت به IANA بشأن ذلك. أنا أتفق معكم تمامًا في ذلك.

وسوف نطلعكم على خطة العمل وكيف ننوي التوجه إلى المجموعة التالية من ورش العمل. كما ذكرنا، سيكون هناك واحد في المحيط الهادئ، وفي أمريكا الجنوبية، وفي الشرق الأوسط، إما قبل أبو ظبي أو بعد أو جنبًا إلى جنب مع أبو ظبي. ومن ثم أعتقد أنه من المهم إجراء استقصاء للسؤال على وجه التحديد عن المجالات التي يجب أن تركز عليها مناطق GAC التي تفتقر إلى الخدمات من حيث بناء قدرة الاستيعاب حتى نبدأ في رؤية النتائج ورؤية المزيد من المشاركة بخصوص ذلك. شكراً. بوا.

بوا هانتر: شكرًا لك، أليس. أعتقد أن لدينا المزيد من الوقت. إذا لم تكن هناك تعليقات أخرى، أريد أن أعطي تحديثاً على استطلاع الرأي. حسنًا.

كان القصد من دراستنا إجراء اختبار على ورشة عمل بناء القدرة الاستيعابية في نيروبي. وأعتقد أن أليس قد اتخذت القرار الصحيح فيما يتعلق بطرح الأسئلة عن طريق الاستطلاع بدلًا من توزيعها ليتم ملؤها لأن، أولاً، لا يزال الاستطلاع قيد العمل. كما أن المحتوى واسع النطاق إلى حد ما. واتفقنا خلال بعض الجلسات على دمج مداخلاتكم القيمة. ولم يكن لدينا الوقت لمناقشة وقبول التعديلات النهائية بأنفسنا.

وثانيًا، لم نكن قد ناقشنا كيفية تجميع المعلومات التي تلقيناها من أجل تقديم ملخص ذي مغزى، يبين بوضوح الاحتياجات والنواقص التي ستحدد بشكل واقعي خطواتنا المقبلة.

وأخيرًا، نحن ندرك أيضًا أن الجهود المبذولة عبر ICANN تتفق مع هدفها في محاولة لفهم سبب عدم حدوث بعض الأشياء بالطريقة الصحيحة. على سبيل المثال، العمل على طلبات gTLD الجديدة أو ما هي الاحتياجات والمشاكل وأوجه القصور والمتطلبات. ونريد العمل مع الخبراء في ICANN لتجنب إعادة الكرة. لذا، فهناك الكثير من العمل أمامنا للقيام به في استطلاعنا.

لقد رأيت في وقت سابق التوصيات الناتجة عن ورشة عمل بناء القدرات الاستيعابية في نيروبي. ونحن بحاجة إلى أخذ تلك التوصيات في الاعتبار. وأيضًا، في محاولة لتحسين استطلاعنا حتى نتمكن من الاستجابة بشكل مباشر ومناسب للمشاكل، ونحن نعتزم إشراك مهني محترف للعمل معنا لضمان أن استطلاعنا يخاطب جمهورنا. ونحن، بطبيعة الحال، سنطلعكم على ذلك لإسهاماتكم القيمة. شكراً.

أليس مونيوا: شكرًا لك، بوا. شيء آخر أن - نعم، كافوس. من فضلكم.

كافوس أراستيه: نعم، من بين الموضوعات التي ذكرتها كانت الجولة الجديدة لنطاقات gTLD. وهذه عملية معقدة للغاية. لقد حضرت جميع الاجتماعات الخاصة بذلك، وآخرها يوم الثلاثاء الماضي.

بعد عدة أشهر من العمل، قامت مجموعة من الأشخاص لا يوجد فيها عضو ينتمي الى GAC إلا أنا وتوم بإعداد 15 صفحة من الأسئلة حول استعدادات عملية وضع السياسة للجولة الجديدة. ونحن لا نتوقع أن يقوم زملاؤنا الموقرون في البلدان التي تعاني من نقص الخدمات بالرد على كل ذلك، ولكن على الأقل على الكثير الذي يتعلق بهم. وقد بذلنا قصارى جهدنا لصياغة الأسئلة بطريقة مفهومة تطرقت إلى بعض المشاكل التي تواجههم. ونحن نعلم أنه حتى البلدان الأخرى – دعونا نقول إن البلدان التي تعاني من نقص الخدمات، لنفترض أفريقيا، لها مشاركة ضئيلة جدًا في الجولة الأولى. وكان عدد

gTLD الذي طلبوه قليلًا جدًا فيما يتعلق بالآلاف التي طلبها آخرون. ولقد أردنا تجنب ذلك. ولتجنب ذلك، ينبغي أن يكون لديهم. لذا، واحدة من هذه المشكلات – سوف أتحدث عنه بالتفصيل في اجتماع GAC. ولكن إحدى القضايا هي أن ندرك إلى أي مدى ينبغي مساعدتهم، وإثارة مخاوفهم فيما يتعلق بتلك الأسئلة.

والرد عليها، إن لم يكن كلها، على الأقل بعضها. لذلك هناك حاجة إلى تركيز العمل – وهذه واحدة من أعلى الأولويات بالنسبة لهم.

كانوا يريدون المضي قدمًا في هذه الجولة الثانية دون القيام بأي شيء. ونحن في GAC نعتقد أنه لا يمكنك بدء جولة جديدة قبل حل مشكلة الجولة السابقة. وأدى ذلك إلى ذكر كل هذه الأسئلة. والأسئلة تقول هل توافق على هذه العملية؟ إذا كانت الإجابة بنعم، حسنًا. إذا كان الجواب بالنفي، يرجى التوضيح.

لذا عليهم توضيح السبب. لذلك هذه هي واحدة من القضايا حسب المواضيع التي تحتاج إلى أخذها في الاعتبار عند المناقشة. وليس هناك وقت كاف لذلك. وقد وصل السؤال، في الواقع، إلى GAC أول أمس. وكان عليهم مناقشته. وبعد ذلك، بمجرد مناقشة ذلك، عليهم تعبئة الأشخاص. ومن ثم يجب عليهم أن يحاولوا معرفة إلى أي مدى يمكنهم مساعدة الناس على فهم الأسئلة وإذا أمكن الرد عليها. وهذه إحدى النقاط التي ينبغي أن نراعيها في ورشة العمل.

وهذه الورشة عاجلة تمامًا. لا يمكن تأجيلها لعدة أشهر وهلم جرًا. ربما عليك جدولتها لتكون ورشة العمل الأولى بعد ذلك الاجتماع الخاص بلجنة GAC. شكراً.

أليس مونيوا: شكرًا لك، كافوس. كان اقتراحًا مفيدًا حقًا. وللرد على ذلك، لقد تلقينا ملاحظة من قيادة GAC تطلب من المناطق المهمشة النظر في المجالات الثلاثة - نطاقات gTLDs الجديدة، وعلى وجه التحديد، دعم مقدمي الطلبات وبعض عمليات المراجعة الجارية، ومراجعة ccTLD والتعليقات على جنوب الكرة الأرضية. أما فيما يتعلق بجنوب الكرة الأرضية فهذا أمر آخر هام. وكذلك الإجراءات اللاحقة وخاصة المتعلقة على وجه التحديد

أو مسار ورشة العمل الأولى الذي يتعامل مع دعم مقدم الطلب الذي سيتعامل معه فريق العمل. شكرًا على هذا المقترح. وأعتقد أنه سيساعدنا في وضع جدول أعمال اجتماع فريق العمل القادم الذي سيعقد يوم الخميس.

وربما أيضًا، ربما هذه مسألة يمكن مناقشتها خلال الاجتماع المفتوح للمناطق التي تفتقر للخدمات الذي يجري يوم الاثنين ويركز تحديدًا على القضايا التي ذكرتها. لأن هذا عمل مهم للغاية ومستمر. أشكرك على هذا الاقتراح.

أعتقد أنني سوف أعطي الميكروفون لجوليا حتى يمكنها أن تعطينا نبذة سريعة عن بعض العمل الجاري وبعض الاجتماعات في ICANN التي قد تكون مهمة بالنسبة لكم كأعضاء فريق عمل المناطق المهمشة من أجل الحضور أو للمتابعة. إذن جوليا، تفضلي.

جوليا تشارفولن: مرحبا بكم جميعا. لقد أرسلت الجدول إلى القائمة البريدية. وأود أن أبرز الاجتماعات الجارية خلال هذا الأسبوع وتسمى "كيفية العمل." لديكم عدة جلسات بشأن "كيفية العمل" على شبكة الإنترنت، على أساسيات DNS التي يمكن أن تكون في الواقع مفيدة جدا إذا كان لديكم القليل من المعرفة حول تلك الموضوعات بالتحديد.

وبعد ذلك، كما ترون، لديكم الإجراءات التالية لإجراءات المزاد. وكان هناك أيضًا جلسة عن التنوع أمس. وكانوا يقدمون استبياناً خاصاً عن التنوع داخل SO/ACs، وهو في الواقع مثير جداً للاهتمام. وأود بالتأكيد أن أوصي بإلقاء نظرة على ذلك.

إذا كان لديكم أية أسئلة، فمرحباً بقدومكم. وأي مساهمة تريدون اعطائها لنا، وخاصة في الجلسة المفتوحة يوم الاثنين، فهي جلسة سماع لما لديكم لتقولونه، كما تعلمون – أي سؤال تريدون طرحه، يرجى القيام بذلك يوم الاثنين. هذه هي الطريقة التي سوف تساعدنا على مساعدتكم.

شكراً.

أليس مونيوا: شكرًا لك، جوليا.

أي تعليقات أو أسئلة من الحضور قبل الانتهاء؟ حسنًا. شكراً جزيلاً على مشاركتك. شكرًا جزيلًا على تعليقاتكم، وعلى مداخلاتكم، ولتوصياتكم، ولاهتمامكم. شكراً.

[إنتهاء التدوين]